

Title (en)  
Manifold

Title (de)  
Heizkreisverteiler

Title (fr)  
Distributeur

Publication  
**EP 1235035 A2 20020828 (DE)**

Application  
**EP 02002218 A 20020130**

Priority  
DE 20103392 U 20010227

Abstract (en)  
The heating circuit distributor is designed so that in the housing (1) between the ducts (6,7), on the pressure side behind the connection section of the heating circuit pump (P), is arranged an overflow opening connecting the two ducts (5,7), and to this is assigned a sealing plug or a differential pressure overflow valve.

Abstract (de)  
Die Erfindung betrifft einen Heizkreisverteiler zum Anschluß an Flüssigkeitserhitzer, insbesondere Heizkessel, bestehend aus einem Gehäuse (1) mit erhitze- und heizkreisseitigen Vor- und Rücklaufanschlüssen 2,3;4,5), die im Gehäuse (1) durch Kanäle (6,7) miteinander in Verbindung stehen, die ihrerseits durch Anschlußbereiche (8,8') für eine Heizkreispumpe (P) und ein Beimischventil (MV) geführt sind. Gemäß der Erfindung ist im Gehäuse (1) zwischen den Kanälen (6,7) druckseitig hinter dem Anschlußbereich (8) der Heizkreispumpe (P) ein beide Kanäle (5,7) verbindende Überströmöffnung (9) angeordnet. Dieser Überströmöffnung (9) ist ein Verschlußstopfen (10) oder ein Überströmventil (11) zugeordnet. <IMAGE>

IPC 1-7  
**F24D 3/10; F24D 19/10**

IPC 8 full level  
**F24D 3/10** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**F24D 3/1066** (2013.01)

Citation (applicant)  
DE 2734663 A1 19790215 - WIEDERMANN RIEDEL GMBH

Cited by  
DE102009048585A1

Designated contracting state (EPC)  
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

DOCDB simple family (publication)  
**DE 20103392 U1 20020103**; EP 1235035 A2 20020828; EP 1235035 A3 20030723

DOCDB simple family (application)  
**DE 20103392 U 20010227**; EP 02002218 A 20020130